

# TESLA



**DRH200BT**

## User Manual

ENG

HR

HU

MK

RO


SLO

SRB

TRAVEL HAIR DRYER

Household Use only.  
Read this instruction manual carefully before using.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read these instructions carefully before using the appliance.
- Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance
-  Do not use the appliance in the vicinity of filled baths washbasins or other containers filled with liquids.
- Never leave the appliance unsupervised when in use. Keep out of reach of children or incompetent persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician(\*). All repairs should be made by a competent qualified electrician(\*).
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply.
- Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- To ensure a major security, it is recommended to set up a current flight jump 30 mA in the electric circuit that supplies the bathroom. Ask your electrician for advice.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never use accessories that are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Never use the appliance in bath, shower or above a sink filled with water! However, should the appliance happen to fall into the water:
  - immediately unplug it
  - do not put your hands into the water
  - make sure your appliance is verified by a competent qualified electrician (\*) before using it again.
- When using the hairdryer in the bathroom, always unplug it when not in use as the proximity of water could constitute a danger even when the hairdryer is switched off.
- Always make sure your appliance is not wet (water splashes, ...) and never handle it with wet hands.
- Unplug the appliance when not in use or even if you put it down only for a moment.
- Inevitably the air intake grille becomes hot when using the appliance. Make sure the cord does not come into contact with the air intake grille when using the appliance
- The air intake and outgoing openings must never be blocked. However should the air ventilation get blocked, the safety device will stop the appliance immediately. The latter will restart when it has cooled down. You will have to wait a couple of minutes.
- The safety grille in the air intake opening prevents the hairs from being sucked in. If you notice after some time that the grille gets blocked by dust, you have to clean it. If you don't clean it, the air flux will progressively decrease and the appliance might get damaged.
- Make sure the hair does not come into direct contact with the air intake opening.

(\* ) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.

# IMPORTANT ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please keep these additional instructions with the instruction manual and warranty certificate for future reference



## WARNING!

Do not use this appliance near water.

- When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- for additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice..
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance“.

## SPECIAL ATTENTION

Your new appliance is designed with a protective coating around the heating coils. When plugged in and operating for the first time, there may be a little momentary smoking while this coating is initially heated. This presents no danger to the user and does not indicate a defect in the unit. When using for the first time, allow the appliance to continue running until the smoke dissipates. This should last only about 30 seconds.

## HOW TO USE YOUR HAIR DRYER

### Speed settings

**0** = OFF

**1** = normal 800W

**2** = fast 1600W

### Cool shot button

**IN** = cool

**OUT** = hot

To select the desired speed setting or to switch off the appliance, slide the switch along the handle. To select the cool shot function, put the speed selector to the setting 1 or 2 and keep the cool shot button pressed.

### Overheating Cut-off

This appliance is equipped with a thermostat that will cycle OFF(0) should the heat of the dryer exceed the optimum drying level, due to partially blocked air inlet or outlet openings. In the event that the appliance stops, turn the appliance OFF(0) and allow it to cool down. Once the appliance cools, the thermostat will automatically reset and usage may resume.

### Heat and Speed Control

High temperatures and speed settings are ideal for fast drying or rough drying before styling; low temperatures and speed settings are ideal for styling

**WITH CONCENTRATOR NOZZLE:** The concentrator nozzle attaches easily onto the barrel of your dryer and allows you to direct the airflow on a small section of hair at a time as you style and shape hair with a vent brush or comb. You can also build body and fullness into fine, thin hair by directing the airflow against the natural growth of the hair.

**WHILE USING:** Untwist cord from time to time to avoid tangling.

**CLEANING AND CARE:** Unplug the appliance and let it cool down. Make sure the air inlet and outlet grilles are free. To clean the grilles, use a vacuum cleaner or a sharp object to unblock the wholes. Make sure you do not insert the sharp object too far in the appliance, as it might damage the appliance and even catch fire. You can clean the housing of the appliance with a soft damp cloth. Make sure the appliance is completely dry before using the appliance.

**STORAGE:** Unplug appliance, allow to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in. Never wrap the cord lightly around the appliance. Never hang unit by the cord - use the hanging ring provided. Disentangle the cord before and after use.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Mains voltage: 220V-240V~

Frequency: 50/60Hz

Power: 1600W

Class of protection: II

Ambient conditions: only approved for indoor use

Perm.ambient temperature: -10°C to +40°C

### Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer business name: TESLA/COMTRADE DISTRIBUTION D.O.O. BEOGRAD

Manufacturer address: BULEVAR ZORANA ĐINĐIĆA 125i, 11000 BEOGRAD

WE, MANUFACTURER OF BELOW DESCRIBED PRODUCTS, HEREBY DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY, THAT THE PRODUCTS TO WHICH THIS DECLARATION RELATES:

product description:

Brand	Model	Type of products
TESLA	DRH200BT	Electric Hair Dryers

ARE IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STANDARDS AND LEGISLATIVE ACTS:

Harmonized standard	Legislative act
<i>EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019</i>	<i>Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU</i>
<i>EN 60335-2-23:2003/A2:2015 EN 60335-1:2012/A2:2019 EN 62233:2008</i>	<i>Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU</i>
<i>IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-4:2013+A1:2017 IEC62321-5:2013 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017</i>	<i>Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2011/65/EU with its Amendments 2015/863/EU</i>

Information on authorized representative in the EU who has a written mandate from the above stated manufacturer to act on its behalf in carrying out certain tasks required in the applicable Union harmonization legislation including tasks specified under Article 4 of Regulation (EU) 2019/1020:

Business name of representative in EU:  
Address of representative in EU:  
E-mail address of representative in EU:  
Place and date of issue: Belgrade, 05.11.2024.  
Signed for and on behalf of manufacturer:


Comtrade Distribucija d.o.o.  
Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, Slovenia  
[office@tesla.info](mailto:office@tesla.info)



(Signature and stamp)

Name of authorized person: Nebojša Lozo  
Function of authorized person: General manager

## VAŽNE MJERE ZAŠTITE

- Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove upute.
- Provjerite odgovara li vaš mrežni napon onom navedenom na uređaju
-  Ne koristite uređaj u blizini napunjenih kadi, umivaonika ili drugih posuda napunjenih tekućinom.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u uporabi. Čuvati izvan dohvata djece ili nestručnih osoba.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih dobili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- S vremena na vrijeme provjerite je li kabel oštećen. Nikada nemojte koristiti uređaj ako kabel ili uređaj pokazuju bilo kakve znakove oštećenja. Ako se kabel ošteti, mora ga zamijeniti ovlašteni kvalificirani električar(\*). Sve popravke treba izvršiti ovlašteni kvalificirani električar(\*).
- Aparat koristite samo u kućanske svrhe i na način naveden u ovim uputama.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu ni iz kojeg razloga. Nikada ga ne stavljajte u perilicu posuđa.
- Nikada nemojte koristiti uređaj u blizini vrućih površina.
- Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz struje.
- Nikada ne koristite uređaj vani i uvijek ga postavite u suho okruženje.
- Kako bi se osigurala velika sigurnost, preporuča se postaviti strujni skok od 30 mA u električnom krugu koji napaja kupaonicu. Pitajte svog električara za savjet.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Nikada nemojte koristiti pribor koji nije preporučio proizvođač. Oni mogu predstavljati opasnost za korisnika i rizik od oštećenja uređaja.
- Nikada nemojte pomicati uređaj povlačenjem za kabel. Pazite da se kabel ni na koji način ne zaplete. Ne motajte kabel oko uređaja i ne savijajte ga.
- Nikada nemojte koristiti uređaj u kadi, pod tušem ili iznad umivaonika napunjenog vodom! Međutim, ako uređaj padne u vodu:
  - odmah ga isključite
  - ne stavljajte ruke u vodu
  - provjerite je li vaš uređaj provjerio kompetentni kvalificirani električar (\*) prije ponovne uporabe.
- Kada koristite sušilo za kosu u kupaonici, uvijek ga isključite iz struje kada nije u upotrebi jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kada je sušilo za kosu isključeno.
- Uvijek provjerite da vaš uređaj nije mokar (prskanje vode, ...) i nikada ga ne rukujte mokrim rukama.
- Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite ili čak i ako ga odložite samo na trenutak.
- Rešetka za dovod zraka neizbježno postaje vruća tijekom korištenja uređaja. Pazite da kabel ne dode u dodir s rešetkom za dovod zraka tijekom korištenja uređaja
- Otvori za dovod i odvod zraka nikada ne smiju biti blokirani. Međutim, ako se ventilacija zraka blokira, sigurnosni uređaj će odmah zaustaviti uređaj. Potonji će se ponovno pokrenuti kada se ohladi. Morat ćete pričekati nekoliko minuta.
- Sigurnosna rešetka u otvoru za dovod zraka sprječava usisavanje dlačica. Ako nakon nekog vremena primijetite da je rešetka začepljena prašinom, morate je očistiti. Ako ga ne očistite, protok zraka će se postupno smanjivati i uređaj se može oštetiti.
- Pazite da kosa ne dode u izravan kontakt s otvorom za dovod zraka.

(\* ) Osposobljeni kvalificirani električar: odjel nakon prodaje proizvođača ili uvoznika ili bilo koja osoba koja je kvalificirana, odobrena i kompetentna za obavljanje ove vrste popravaka kako bi se izbjegle sve opasnosti. U svakom slučaju trebate vratiti uređaj ovom električaru.

# VAŽNE DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Sačuvajte ove dodatne upute s priručnikom s uputama i potvrdom o jamstvu za buduću upotrebu



## UPOZORENJE!

Do not use this appliance near water.

- Kada se sušilo za kosu koristi u kupaonici, nakon upotrebe ga isključite iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je sušilo za kosu isključeno.
- Za dodatnu zaštitu, preporuča se ugradnja uređaja za zaostalu struju (RCD) čija nazivna zaostala radna struja ne prelazi 30 mA u električni krug koji napaja kupaonicu. Pitajte svog instalatera za savjet..
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem“.

## POSEBNA PAŽNJA

Vaš novi uređaj dizajniran je sa zaštitnim premazom oko grijaćih spirala. Kada se uključi i koristi po prvi put, može doći do kratkog dimljenja dok se ovaj premaz inicijalno zagrijava. Ovo ne predstavlja nikakvu opasnost za korisnika i ne ukazuje na kvar na jedinici. Kada koristite prvi put, pustite uređaj da radi dok se dim ne rasprši. Ovo bi trebalo trajati samo oko 30 sekundi.

## KAKO KORISTITI SUŠILO ZA KOSU

### Postavke brzine

**0** = ISKLJUČENO

**1** = normalna 800W

**2** = brzi 1600W

### Gumb za hladan snimak

**U** = cool

**VAN** = vruće

Kako biste odabrali željenu brzinu ili isključili uređaj, pomaknite prekidač duž ručke. Za odabir funkcije hladnog snimanja, postavite birač brzine na postavku 1 ili 2 i držite pritisnut gumb za hladno snimanje.

### Pregrijavanje Cut-off

Ovaj uređaj je opremljen termostatom koji će se isključiti (0) ako toplina sušilice prijede optimalnu razinu sušenja, zbog djelomično blokiranih ulaznih i izlaznih otvora za zrak. U slučaju da se uređaj zaustavi, isključite ga (0) i ostavite da se ohladi. Nakon što se uređaj ohladi, termostat će se automatski resetirati i koristiti moj životopis.

### Kontrola topline i brzine

Visoke temperature i postavke brzine idealne su za brzo sušenje ili grubo sušenje prije oblikovanja; niske temperature i postavke brzine idealne su za oblikovanje

**S KONCENTRATORSKOM MLAZNICOM:** Mlaznica koncentratora lako se pričvršćuje na cijev vašeg sušila i omogućuje vam usmjeravanje protoka zraka na mali dio kose dok stilizirate i oblikujete kosu četkom ili češljem. Također možete izgraditi tijelo i punoću u finoj, tankoj kosi usmjeravanjem protoka zraka protiv prirodnog rasta dlake.

**TIJEKOM UPOTREBE:** S vremena na vrijeme odmotajte kabel kako biste izbjegli zapetljavanje.

**ČIŠĆENJE I NJEGA:** Isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi. Provjerite jesu li rešetke za ulaz i izlaz zraka slobodne. Za čišćenje rešetki upotrijebite usisivač ili oštri predmet kako biste ih odblokirali. Pazite da oštar predmet ne umetnete predaleko u uređaj, jer bi mogao oštetiti uređaj, pa čak i zapaliti se.

Kućište uređaja možete čistiti mekom vlažnom krpom. Provjerite je li uređaj potpuno suh prije uporabe.

**SKLADIŠTENJE:** Isključite uređaj, ostavite da se ohladi i pohranite u kutiju ili na suho mjesto. Nikada ga nemojte spremati dok je vruć ili još uključen. Nikada nemojte lagano omotati kabel oko uređaja. Nikada nemojte vješati jedinicu za kabel - koristite priloženi prsten za vješanje. Razmrsite kabel prije i nakon uporabe.

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Mrežni napon: 220V-240V~

Frekvencija: 50/60Hz

Snaga: 1600W

Razred zaštite: II

Uvjeti okoline: odobreno samo za unutarnju upotrebu

Dopuštena temperatura okoline: -10°C do +40°C

### Ispravno odlaganje ovog proizvoda:




Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje rabljenog uređaja upotrijebite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu odnijeti ovaj proizvod na ekološki prihvatljivo recikliranje.





## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, mielőtt használja a készüléket.

- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készüléken feltüntetett feszültséggel.
-  Ne használja a készüléket megtöltött kádak, mosdókagylók vagy más folyadékkal töltött tartályok közelében.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül használat közben. Tartsa távol gyermekektől vagy nem hozzá ért személyektől.
- A készüléket 8 éves kortól gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan vagy hozzá nem értő személyek is használhatják, ha megfelelő felügyeletet vagy útmutatást kapnak a készülék biztonságos használatáról és megértik a vele járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- Időnként ellenőrizze a kábelt sérüléseikért. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a készülék bármilyen sérülést mutat. Ha a kábel megsérült, azt szakképzett villanszerelőnek (\*) *kell kicserélnie. Minden javítást szakképzett villanszerelőnek (\*) kell elvégeznie.*
- A készüléket csak háztartási célokra és az utasításokban jelzett módon használja.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Soha ne tegye a mosogatógépbe.
- Soha ne használja a készüléket forró felületek közelében.
- Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Soha ne használja a készüléket szabadban, és mindig száraz környezetben tárolja.
- A maximális biztonság érdekében javasolt 30 mA-es áramvédő kapcsoló telepítése a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörbe. Kérjen tanácsot villanszerelőjétől.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint tapasztalatlan vagy hozzá nem értő személyek, kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy útmutatást ad nekik a készülék használatáról. Gyermekeket felügyelni kell, hogy véletlenül se játszanak a készülékkel.
- Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem ajánlott. Ezek veszélyt jelenthetnek a felhasználóra, és kárt tehetnek a készülékben.
- Soha ne mozgassa a készüléket a kábelnél fogva. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne akadjon be semmibe. Ne tekerje a kábelt a készülékre, és ne hajlítsa meg.
- Soha ne használja a készüléket a kádban, zuhanyzóban vagy vízzel teli mosdókagyló fölött! Ha a készülék véletlenül vízbe esne:
  - Azonnal húzza ki a hálózathoz.
  - Ne nyúljon a vízbe.
  - Győződjön meg róla, hogy a készüléket szakképzett villanszerelő (\*) ellenőrizi, mielőtt újra használná.
- Ha a hajszárítót a fürdőszobában használja, mindig húzza ki a hálózathoz, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelenthet, ha a hajszárító ki van kapcsolva.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a készülék nem nedves (vízpermet, stb.), és soha ne kezelje nedves kézzel.
- Húzza ki a készüléket, amikor nem használja, vagy ha csak egy pillanatra is leteszi.
- Használat közben az első légbeszívó rács elkerülhetetlenül felmelegszik. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne érintkezzen a légbeszívó ráccsal, amikor a készüléket használja.
- A légbeszívó és a kifúvó nyílások soha nem lehetnek elzárva. Ha azonban a légáramlás elzáródik, a biztonsági eszköz azonnal leállítja a készüléket. A készülék újraindul, amikor lehűlt. Pár percet várnia kell.
- A légbeszívó nyílásban található biztonsági rács megakadályozza a haj beszívását. Ha egy idő után azt veszi észre, hogy a rácsot por blokkolja, meg kell tisztítania. Ha nem tisztítja meg, a légáramlás fokozatosan csökken, és a készülék károsodhat.
- Ügyeljen arra, hogy a haj ne érintkezzen közvetlenül a légbeszívó nyílással.

(\*) Szakképzett villanszerelő: a gyártó vagy az importőr vevőszolgálat, vagy bármely olyan személy, aki szakképzett, jóváhagyott és kompetens az ilyen típusú javítások elvégzésére a veszélyek elkerülése érdekében. Minden esetben javasolt a készüléket egy ilyen villanszerelőhöz visszavinni.

# FONTOS KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa meg ezeket a kiegészítő utasításokat a használati útmutatóval és a garancialevéllel együtt a későbbi hivatkozások érdekében.



## FIGYELEM!

Ne használja a készüléket víz közelében.

- Ha a hajszárítót a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelenthet, ha a hajszárító ki van kapcsolva.
- További védelem érdekében javasolt egy 30 mA-nál nem nagyobb névleges maradékáramú megszakító (RCD) telepítése a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörbe. Kérje ki szerelője tanácsát.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint tapasztalatlan vagy hozzá nem értő személyek, kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy útmutatást ad nekik a készülék használatáról. A gyermekeket felügyelni kell, hogy véletlenül se játszanak a készülékkel.

## KIEMELT FIGYELMET FORDÍTUNK:

Az új készüléke védőbevonattal van ellátva a fűtőtekercsek körül. Amikor először csatlakoztatja és működteti, előfordulhat, hogy egy kis füst keletkezik, amíg ez a bevonat először felmelegszik. Ez nem jelent veszélyt a felhasználóra, és nem utal a készülék meghibásodására. Az első használat során hagyja, hogy a készülék tovább működjön, amíg a füst el nem oszlik. Ennek körülbelül 30 másodpercig kell tartania.

## HAJSZÁRÍTÓ HASZNÁLATA

### FONTOS TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

#### Sebesség beállítások:

**0** = KI (OFF)

**1** = normál 800W

**2** = gyors 1600WW

#### Hűvös levegő gomb

**BE (IN)** = hűvös

**KI (OUT)** = forró

A kívánt sebesség beállításához vagy a készülék kikapcsolásához csúsztassa a kapcsolót a markolaton. A hűvös levegő funkció kiválasztásához állítsa a sebességválasztót 1-es vagy 2-es fokozatra, és tartsa lenyomva a hűvös levegő gombot.

#### Túlmelegedés elleni védelem:

A készülék termosztáttal van felszerelve, amely kikapcsolja a hajszárítót (0), ha a hőmérséklet meghaladja az optimális szárítási szintet a részben elzáródott levegőbemeneti vagy kimeneti nyílások miatt. Ha a készülék leáll, kapcsolja ki (0), és hagyja lehűlni. Miután a készülék lehűlt, a termosztát automatikusan visszaáll, és a használat folytatható.

#### Hőmérséklet és sebesség szabályozás:

A magas hőmérséklet és sebesség beállítások ideálisak a gyors szárításhoz vagy a formázás előtti durva szárításhoz; az alacsony hőmérséklet és sebesség beállítások pedig a formázáshoz ideálisak.

**KONCENTRÁTOR FÚVÓKÁVAL:** A koncentrátor fúvóka könnyen rögzíthető a hajszárító csövére, és lehetővé teszi, hogy a légáramot egyszerre egy kis hajrészre irányítsa, miközben ventilációs kefével vagy fésűvel formázza a haját. Finom, vékony haj esetén térfogatot és teltséget is adhat, ha a légáramot a haj természetes növekedésével ellentétes irányba irányítja.

**HASZNÁLAT KÖZBEN:** Időnként csavarja ki a kábelt, hogy elkerülje a gubancolódást.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:** Húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja lehűlni. Győződjön meg arról, hogy a levegőbemeneti és -kimeneti rácsok szabadok. A rácsok tisztításához használjon porszívót vagy éles tárgyat a nyílások kitisztításához. Ügyeljen arra, hogy az éles tárgyat ne helyezze túl mélyen a készülékbe, mert ez károsíthatja a készüléket és akár tüzet is okozhat.

A készülék burkolatát puha, nedves ruhával tisztíthatja. Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen száraz, mielőtt újra használná.

**TÁROLÁS:** Húzza ki a készüléket a konnektorból, hagyja lehűlni, és tárolja a dobozában vagy egy száraz helyen. Soha ne tegye el, amíg forró vagy be van dugva. Soha ne tekerje szorosan a vezetékét a készülék köré. Soha ne lógassa fel a készüléket a vezetékénél fogva – használja az erre a célra szolgáló akasztógyűrűt. Használat előtt és után is bogyza ki a vezetékét.

## MŰSZAKI ADATOK:

Hálózati feszültség: 220V-240V~

Frekvencia: 50/60Hz

Teljesítmény: 1600W

Védelmi osztály: II

Környezeti feltételek: csak beltéri használatra jóváhagyva


Megengedett környezeti hőmérséklet: -10°C-tól +40°C-ig

## Megfelelő hulladék kezelés:



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket nem szabad az EU-ban a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A környezet vagy az emberi egészség károsodásának megelőzése érdekében hasznosítsa újra felelősségteljesen, hogy elősegítse az anyagi erőforrások fenntartható újrahasznosítását. A használt készülék visszaszolgáltatásához használja az újrahasznosító rendszert, vagy vegye fel a kapcsolatot a termék értékesítő kereskedővel. Ők átvehetik a terméket környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

## ВАЖНИ ЗАШТУВАЊА

- Ве молиме внимателно прочитајте ги овие упатства пред да го користите апаратот.
- Проверете дали вашиот мрежен напон одговара на оној наведен на апаратот
-  Не користете го апаратот во близина на наполнети мијалници за бањи или други контејнери исполнети со течности.
- Никогаш не оставајте го апаратот без надзор кога го користите. Да се чува подалеку од дофат на деца или некомпетентни лица.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку им се дадени надзор или инструкции за користење на апаратот на безбеден начин и го разбираат вклучените опасности. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето на корисникот не смеат да го вршат деца без надзор.
- Одрвреме-навреме проверувајте го кабелот за оштетувања. Никогаш не користете го апаратот ако кабелот или апаратот покажуваат знаци на оштетување. Доколку кабелот е оштетен, мора да го замени компетентен квалификуван електричар(\*). Сите поправки треба да ги изврши компетентен квалификуван електричар(\*).
- Употребувајте го апаратот само за домашни потреби и на начин наведен во овие упатства.
- Никогаш не го потопувајте апаратот во вода или друга течност од која било причина. Никогаш не ставајте го во машина за миенење садови.
- Никогаш не користете го апаратот во близина на жешки површини.
- Пред чистење, секогаш исклучувајте го апаратот од напојувањето.
- Никогаш не користете го апаратот надвор и секогаш ставајте го во суво опкружување.
- За да се обезбеди голема безбедност, се препорачува да се постави тековен скок од 30 mA во електричното коло што ја снабдува бањата. Прашајте го вашиот електричар за совет.
- Овој апарат не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не им се дадени надзор или инструкции во врска со употребата на апаратот од лице одговорно за нивната безбедност. Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот.
- Никогаш не користете додатоци кои не се препорачани од производителот. Тие можат да претставуваат опасност за корисникот и ризик да го оштетат апаратот.
- Никогаш не го поместувајте апаратот влечејќи го кабелот. Проверете дали кабелот не може да се фати на кој било начин. Не навивајте го кабелот околу апаратот и не виткајте го.
- Никогаш не користете го апаратот во када, туш или над мијалник исполнет со вода! Меѓутоа, доколку се случи апаратот да падне во вода:
  - веднаш исклучете го
  - не ги ставајте рацете во вода
  - проверете дали вашиот апарат е потврден од компетентен квалификуван електричар (\*) пред повторно да го користите.
- Кога користите фен во бањата, секогаш исклучувајте го кога не го користите бидејќи близината на вода може да претставува опасност дури и кога фенот е исклучен.
- Секогаш проверувајте дали вашиот апарат не е влажен (прскање со вода,...) и никогаш не ракувајте со него со влажни раце.
- Исклучете го апаратот од струја кога не го користите или дури и ако го спуштите само за момент.
- Неизбежно решетката за довод на воздух станува жешка кога го користите апаратот. Погрижете се кабелот да не дојде во контакт со решетката за довод на воздух кога го користите апаратот
- Отворот за довод на воздух и излез не смеат никогаш да се блокираат. Меѓутоа, ако вентилацијата на воздухот се блокира, сигурносниот уред веднаш ќе го запре апаратот. Вториот ќе се рестартира кога ќе се олади. Ќе треба да почекате неколку минути.
- Безбедносната решетка во отворот за довод на воздух го спречува вшмукувањето на влакната. Ако по некое време забележите дека решетката се блокира од прашина, мора да ја исчистите. Ако не го исчистите, протокот на воздух постепено ќе се намалува и апаратот може да се оштети.
- Погрижете се косата да не дојде во директен контакт со отворот за довод на воздух.

(\* ) Компетентен квалификуван електричар: оддел по продажба на производителот или увозникот или кое било лице кое е квалификувано, одобрено и компетентно да врши ваков вид на поправки за да се избегне секаква опасност. Во секој случај треба да го вратите апаратот кај овој електричар.

# ВАЖНИ ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Ве молиме чувајте ги овие дополнителни упатства со упатството за употреба и сертификатот за гаранција за идна референца

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете го овој апарат во близина на вода.

- Кога фен се користи во бања, исклучете го по употреба бидејќи близината на вода претставува опасност дури и кога фенот е исклучен.
- За дополнителна заштита, се препорачува инсталирање на уред за преостаната струја (RCD) со номинална преостаната работна струја не поголема од 30 mA во електричното коло што ја снабдува бањата. Прашајте го вашиот инсталатер за совет..
- Овој апарат не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не им се дадени надзор или инструкции во врска со употребата на апаратот од лице одговорно за нивната безбедност. Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот“.

## ПОСЕБНО ВНИМАНИЕ

Вашиот нов апарат е дизајниран со заштитна обвивка околу грејните калемии. Кога е приклучен и работи за прв пат, може да има мало моментално пушење додека оваа обвивка првично се загрева. Ова не претставува никаква опасност за корисникот и не укажува на дефект на уредот. Кога го користите за прв пат, оставете го апаратот да продолжи да работи додека чадот не исчезне. Ова треба да трае само околу 30 секунди.

## КАКО ДА ГО КОРИСТИТЕ ФЕНОТ

### Поставки за брзина

**0** = OFF

**1** = нормално 800W

**2** = брзо 1600W

### Копче за ладење

**IN** = ладење

**OUT** = топло

За да ја изберете саканата поставка за брзина или да го исклучите апаратот, лизгајте го прекинувачот по рачката. За да ја изберете функцијата за ладна слика, ставете го бирачот за брзина на поставката 1 или 2 и држете го притиснато копчето за ладна слика.

### Контрола на топлина и брзина

Овој уред е опремен со термостат кој ќе се исклучува (0) доколку топлината на машината за сушење го надмине оптималното ниво на сушење, поради делумно блокираните отвори за влез или излез на воздух. Во случај да престане апаратот, исклучете го апаратот (0) и оставете го да се излади. Штом апаратот ќе се олади, термостатот автоматски ќе се ресетира и ќе ја користи мојата биографија.

### Контрола на топлина и брзина

Високите температури и поставките за брзина се идеални за брзо сушење или грубо сушење пред стилизирање; ниските температури и поставките за брзина се идеални за стилизирање

**СО КОНЦЕНТРАТОРСКА МЛАЗКА:** Млазницата на концентраторот лесно се прицврстува на цевката на вашата фен и ви овозможува да го насочите протокот на воздух на мал дел од косата во исто време додека ја обликувате и обликувате косата со четка за вентилација или чешел. Можете исто така да изградите тело и полнота во фина, тенка коса со насочување на протокот на воздух против природниот раст на косата.

**ПРИ КОРИСТЕЊЕ:** Одвреме-навреме одвртете го кабелот за да избегнете заплеткување.

**ЧИСТЕЊЕ И НЕГА:** Исклучете го апаратот од струја и оставете го да се излади. Проверете дали решетките за влез и излез на воздух се слободни. За чистење на решетките, користете правосмукалка или остар предмет за да ги одблокирате целините. Погрижете се да не го ставате остриот предмет премногу далеку во апаратот, бидејќи може да го оштети апаратот, па дури и да се запали.

Куќиштето на апаратот можете да го исчистите со мека влажна крпа. Уверете се дека апаратот е целосно сув пред да го користите.

**ЧУВАЊЕ:** Исклучете го апаратот од струја, оставете да се излади и чувајте го во неговата кутија или на суво место. Никога не чувајте го додека е жешко или додека е приклучен. Никога не го завиткувајте лесно кабелот околу апаратот. Никога не закачувајте ја единицата за кабелот - користете го обезбедениот висечки прстен. Откачете го кабелот пред и по употреба.

## ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Мрежен напон: 220V-240V~ Фреквенција: 50/60Hz

Мокност: 1600 W

Класа на заштита: II

Амбиентални услови: одобрено само за внатрешна употреба

Перм.температура на околината: -10°C до +40°C

### Правилно отстранување на овој производ:




Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се фрла со друг отпад од домаќинството низ ЕУ. За да спречите можна штета на животната средина или на човековото здравје од неконтролирано депонирање отпад, рециклирајте го одговорно за да промовирате одржлива повторна употреба на материјалните ресурси. За да го вратите користениот уред, користете ги системите за враќање и наплата или контактирајте со продавачот каде што е купен производот. Тие можат да го земат овој производ за еколошки безбедно рециклирање.

Doar pentru uz casnic.

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare.

## MASURI DE SIGURANTA

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.
- Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde cu cea indicată pe aparat
-  Nu utilizați aparatul în apropierea băilor pline lavoare sau a altor recipiente pline cu lichide.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este utilizat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sau a persoanelor incompetente.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Verificați din când în când cablul pentru a nu deteriorări. Nu utilizați niciodată aparatul dacă cablul sau aparatul prezintă semne de deteriorare. În cazul în care cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un electrician calificat(\*). Toate reparațiile trebuie făcute de un electrician calificat(\*).
- Utilizați aparatul numai în scopuri casnice și în modul indicat în aceste instrucțiuni.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid, indiferent de motiv. Nu o puneți niciodată în mașina de spălat vase.
- Nu utilizați niciodată aparatul lângă suprafețe fierbinți.
- Înainte de curățare, deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare.
- Nu utilizați niciodată aparatul în exterior și puneți-l întotdeauna într-un mediu uscat.
- Pentru a asigura o securitate majoră, se recomandă configurarea unui salt de zbor curent 30 mA în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul electricianului dvs.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt recomandate de producător. Acestea pot constitui un pericol pentru utilizator și riscul de a deteriora aparatul.
- Nu mutați niciodată aparatul trăgând de cablu. Asigurați-vă că cablul nu poate fi prins în niciun fel. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului și nu îl îndoiți.
- Nu folosiți niciodată aparatul în baie, duș sau deasupra unei chiuvete pline cu apă! Cu toate acestea, în cazul în care aparatul se întâmplă să cadă în apă:
  - deconectați-l imediat
  - nu bagati mainile in apa
  - asigurați-vă că aparatul dumneavoastră este verificat de către un electrician calificat competent(\*) înainte de al utiliza din nou.
- Când utilizați uscătorul de păr în baie, scoateți-l întotdeauna din priză atunci când nu îl utilizați, deoarece apropierea apei poate constitui un pericol chiar și atunci când uscătorul de păr este oprit.
- Asigurați-vă întotdeauna că aparatul dumneavoastră nu este ud (stropi de apă, ...) și nu îl manipulați niciodată cu mâinile ude.
- Scoateți aparatul din priză atunci când nu îl utilizați sau chiar dacă îl puneți jos doar pentru o clipă.
- Inevitabil, grila de admisie a aerului devine fierbinte la utilizarea aparatului. Asigurați-vă că cablul nu intră în contact cu grila de admisie a aerului atunci când utilizați aparatul
- Orificiile de admisie și de ieșire a aerului nu trebuie să fie niciodată blocate. Totuși, în cazul în care ventilația aerului se blochează, dispozitivul de siguranță va opri imediat aparatul. Acesta din urmă va reporni când s-a răcit. Va trebui să așteptați câteva minute.
- Grila de siguranță din orificiul de admisie a aerului împiedică aspirarea firelor de păr. Dacă observați după ceva timp că grila se blochează de praf, trebuie să o curățați, fluxul de aer va scădea progresiv și aparatul s-ar putea deteriora.
- Asigurați-vă că părul nu intră în contact direct cu orificiul de admisie a aerului.
- Make sure the hair does not come into direct contact with the air intake opening.

(\*) Electrician calificat competent: departamentul post-vânzare al producătorului sau importatorului sau orice persoană care este calificată, aprobată și competentă să efectueze astfel de reparații pentru a evita orice pericol. În orice caz, trebuie să returnați aparatul acestui electrician.

# INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni suplimentare împreună cu manualul de instrucțiuni și certificatul de garanție pentru referințe ulterioare



## ATENȚIE!

Nu utilizați acest aparat lângă apă.

- Când uscătorul de păr este folosit într-o baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei prezintă un pericol chiar și atunci când uscătorul de păr este oprit.
- Pentru protecție suplimentară se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de funcționare care nu depășește 30 mA în circuitul electric de alimentare a băii. Cereți sfatul instalatorului dvs..
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul".

## ATENȚIE SPECIALA

Noul dvs. aparat este proiectat cu un strat de protecție în jurul serpentinelor de încălzire. Când este conectat la priză și funcționează pentru prima dată, este posibil să existe puțin fum în timp ce acest strat este încălzit inițial. Acest lucru nu prezintă niciun pericol pentru utilizator și nu indică o defecțiune a unității. Când utilizați pentru prima dată, lăsați aparatul să continue să funcționeze până când fumul se risipește. Acest lucru ar trebui să dureze doar aproximativ 30 de secunde.

## MOD DE UTILIZARE

### Setari viteza

**0** = OFF

**1** = normal 800W

**2** = rapid 1600W

### Jet de aer rece

**IN** = rece

**OUT** = fierbinte

Pentru a selecta viteza dorită sau pentru a opri aparatul, glisați comutatorul de-a lungul mânerului. Pentru a selecta funcția cool shot, puneți selectorul de viteză la setarea 1 sau 2 și mențineți apăsat butonul cool shot.

### Întreruperea supraîncălzirii

Acest aparat este echipat cu un termostat care se va opri (0) în cazul în care căldura uscătorului depășește nivelul optim de uscare, din cauza orificiilor de intrare sau de evacuare a aerului parțial blocate. În cazul în care aparatul se oprește, opriți aparatul (0) și lăsați-l să se răcească. Odată ce aparatul se răcește, termostatul se va reseta automat

**Temperaturile ridicate și setările de viteză** sunt ideale pentru uscare rapidă sau uscare grosieră înainte de coafare; temperaturile scăzute și setările de viteză sunt ideale pentru coafare

**CU DIFUZOR:** Difuzorul se atașează cu ușurință pe cilindrul uscătorului și vă permite să direcționați fluxul de aer pe o secțiune mică de păr la un moment dat, în timp ce coafați și modelați părul cu o perie de aerisire sau un pieptene. De asemenea, puteți construi corp și plenitudine în părul fin și subțire, direcționând fluxul de aer împotriva creșterii naturale a părului.

**ÎN CAZUL UTILIZĂRII:** Desfaceți cablul din când în când pentru a evita încurcarea.

**CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE:** Deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească. Asigurați-vă că grilele de intrare și de evacuare a aerului sunt libere. Pentru a curăța grilajele, folosiți un aspirator sau un obiect ascuțit pentru a debloca întregurile. Asigurați-vă că nu introduceți obiectul ascuțit prea mult în aparat, deoarece acesta ar putea deteriora aparatul și chiar poate lua foc. Puteți curăța carcasa aparatului cu o cârpă moale umedă. Asigurați-vă că aparatul este complet uscat înainte de a utiliza aparatul.



**DEPOZITARE :** Deconectați aparatul, lăsați-l să se răcească și depozitați-l în cutia sa sau într-un loc uscat. Nu îl depozitați niciodată când este fierbinte sau este încă în priză. Nu înfășurați niciodată cablul ușor în jurul aparatului. Nu agățați niciodată unitatea de cablu - utilizați inelul de suspendare furnizat. Dezlegați cablul înainte și după utilizare.

## SPECIFICAȚII TEHNICE

Voltaj: 220V-240V~

Frecvență: 50/60Hz

Putere: 1600W

Clasa de protecție: II

Condiții de mediu: aprobat numai pentru utilizare în interior

Temperatura mediului ambiant: -10°C până la +40°C


### Eliminarea corectă a acestui produs:



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

Samo za uporabo v gospodinjstvu.  
Pred uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo.

## POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI

- Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila.
- Preverite, ali omrežna napetost ustreza napetosti, navedeni na napravi.
-  Naprave ne uporabljajte v bližini napolnjenih umivalnikov ali drugih posod, napolnjenih s tekočinami.
- Naprave med uporabo nikoli ne puščajte brez nadzora. Hranite ga zunaj dosega otrok ali nesposobnih oseb.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let naprej, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili nadzorovani ali poučeni o uporabi naprave na varen način in če razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.
- Občasno preverite, ali je kabel poškodovan. Naprave nikoli ne uporabljajte, če kabel ali naprava kaže kakršne koli znake poškodb. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati usposobljen električar(\*). vsa popravila mora opraviti usposobljen električar(\*).
- Napravo uporabljajte samo za domače namene in na način, ki je naveden v teh navodilih.
- Naprave iz kakršnegakoli razloga nikoli ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Nikoli ga ne postavljajte v pomivalni stroj.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vročih površin.
- Pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja.
- Naprave nikoli ne uporabljajte zunaj in jo vedno postavite v suho okolje.
- Da bi zagotovili večjo varnost, je priporočljivo, da v električnem tokokrogu, ki napaja kopalnico, nastavite skok toka 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jih pouči o uporabi naprave. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Predstavljajo lahko nevarnost za uporabnika in nevarnost poškodbe naprave.
- Naprave nikoli ne premikajte z vlečenjem kabla. Prepričajte se, da se kabel ne more ujeti. Ne ovijte kabla okoli aparata in ga ne upogibajte.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v kopeli, pod tušem ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo! Če aparat pade v vodo:
  - ga takoj izključite iz električnega omrežja.
  - ne mečite rok v vodo
  - pred ponovno uporabo naprave preverite, ali jo je preveril usposobljen električar (\*).
- Kadar uporabljate sušilec za lase v kopalnici, ga vedno izključite iz električnega omrežja, ko ga ne uporabljate, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je sušilec za lase izklopljen.
- Vedno se prepričajte, da naprava ni mokra (brizganje vode, ...), in je nikoli ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Odklopite napravo iz električnega omrežja, kadar je ne uporabljate ali tudi če jo odložite le za trenutek.
- Med uporabo naprave se rešetka za dovod zraka neizogibno segreje. Poskrbite, da kabel med uporabo naprave ne pride v stik z rešetko za dovod zraka.
- Odprtine za dovod in odvod zraka ne smejo biti nikoli blokirane. Če se prezačevanje zamaši, varnostna naprava takoj ustavi delovanje naprave. Ta se bo ponovno zagnala, ko se bo ohladila. Pri tem boste morali počakati nekaj minut.
- Varnostna rešetka v odprtini za dovod zraka preprečuje vsesavanje dlak. Če po določenem času opazite, da je rešetka zamašena s prahom, jo morate očistiti. Če je ne očistite, se bo pretok zraka postopoma zmanjševal in naprava se lahko poškoduje.
- Prepričajte se, da lasje ne pridejo v neposreden stik z odprtino za dovod zraka.

(\*). Usposobljeni kvalificirani električar: prodajna služba proizvajalca ali uvoznika ali katera koli oseba, ki je usposobljena, odobrena in kompetentna za izvajanje tovrstnih popravil, da bi se izognili vsaki nevarnosti. V vsakem primeru morate aparat vrniti temu električarju.

# POMEMBNA DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta dodatna navodila shranite skupaj s priročnikom z navodili in garancijskim listom za poznejšo uporabo.



## OPOZORILO!

Naprave ne uporabljajte v bližini vode.

- Če sušilnik za lase uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je sušilnik za lase izklopljen.
- za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog, ki napaja kopalnico, vgraditi napravo na preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet vprašajte monterja.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jih pouči o uporabi naprave. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo."

## POSEBNA POZORNOST

Vaša nova naprava je zasnovana z zaščitnim premazom okoli grelnih spiral. Ko je aparat priključen na električno omrežje in prvič deluje, se lahko med začetnim segrevanjem tega premaza pojavi nekaj trenutnega dima. To ne predstavlja nevarnosti za uporabnika in ne pomeni napake v napravi. Pri prvi uporabi pustite napravo delovati, dokler se dim ne razprši. To naj bi trajalo le približno 30 sekund.

## KAKO UPORABLJATI SUŠILNIK ZA LASE

### Nastavitve hitrosti

**0** = OFF

**1** = normalno 800W

**2** = hitro 1600W

### Gumb za hladen posnetek

**IN** = hladno

**OUT** = vroče

Če želite izbrati zeleno nastavitve hitrosti ali izklopiti aparat, potisnite stikalo vzdolž ročaja. Če želite izbrati funkcijo hladnega curka, prestavite stikalo za izbiro hitrosti na nastavev 1 ali 2 in držite pritisnjen gumb za hladni curek.

### Izklop zaradi pregrevanja

Ta naprava je opremljena s termostatom, ki se izklopi (0), če toplota sušilnika preseže optimalno raven sušenja zaradi delno zamašenih odprtih za dovod ali odvod zraka. V primeru, da se naprava ustavi, jo izklopite(0) in počakajte, da se ohladi. Ko se naprava ohladi, se termostat samodejno ponastavi in uporaba se nadaljuje.

### Nadzor toplote in hitrosti

Visoke temperature in nastavitve hitrosti so idealne za hitro sušenje ali grobo sušenje pred oblikovanjem; nizke temperature in nastavitve hitrosti so idealne za oblikovanje pričeske.

**S KONCENTRATORSKO ŠOBO:** Koncentratorska šoba se zlahka pritrdi na cev sušilnika in omogoča usmerjanje zračnega toka na manjši del las naenkrat, medtem ko jih oblikujete z vent krtačo ali glavnikom. Z usmerjanjem zračnega toka proti naravni rasti las lahko v tanke in tanke lase vnesete čvrstost in polnost.

**MED UPORABO:** Da se prepreči zapletanje, občasno odvijte vrstico.

**ČIŠČENJE IN NEGA:** Izključite napravo iz električnega omrežja in jo pustite, da se ohladi. Prepričajte se, da sta rešetki za dovod in odvod zraka prosti. Za čiščenje rešetk uporabite sesalnik ali oster predmet, da sprostite odprtine. Pazite, da ostrega predmeta ne vstavite predaleč v aparat, saj lahko poškoduje aparat in se celo vname.

Ohišje naprave lahko očistite z mehko vlažno krpo. Pred uporabo aparata se prepričajte, da je popolnoma suh.

**SKLADIŠČENJE:** Odklopite aparat iz električnega omrežja, počakajte, da se ohladi, in ga shranite v škatli ali v suhem prostoru. Nikoli ga ne shranjujte vročega ali še vedno priključenega na električno omrežje. Nikoli ne ovijte kabla na rahlo okoli aparata. Naprave nikoli ne obesite za kabel - uporabite priloženi obroček za obešanje. Pred uporabo in po njej razpletite vrstico.

# TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Omrežna napetost: 220V-240V~

Frekvenca: 50/60Hz

Moč: 1600W

Razred zaščite: II

Pogoji okolja: odobreno samo za notranjo uporabo

Dovoljena temperatura okolja: -10°C to +40°C


## Pravilno odstranjevanje tega izdelka:



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte in tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. Ti lahko ta izdelek prevzamejo za okolju varno recikliranje.

Samo za kućnu upotrebu.  
Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

## VAŽNE MERE OPREZA

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe uređaja.
- Proverite da li napon u vašoj električnoj mreži odgovara naponu navedenom na uređaju.
-  Ne koristite uređaj u blizini napunjenih kada, umivaonika ili drugih posuda napunjenih tečnostima.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je u upotrebi. Držite ga van domašaja dece ili nekompetentnih osoba.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju opasnosti koje mogu nastati. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca bez nadzora.
- S vremena na vreme proveravajte kabl zbog oštećenja. Nikada ne koristite uređaj ako kabl ili uređaj pokazuju znakove oštećenja. Ako je kabl oštećen, mora ga zameniti kvalifikovani električar (\*). Sve popravke treba da obavlja kvalifikovani električar (\*).
- Uređaj koristite samo za kućne potrebe i na način opisan u ovim uputstvima.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost iz bilo kog razloga. Nikada ga ne stavljajte u mašinu za pranje posuđa.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vrućih površina.
- Pre čišćenja uvek isključite uređaj iz struje.
- Nikada ne koristite uređaj na otvorenom i uvek ga držite u svojoj sredini.
- Radi veće sigurnosti, preporučuje se postavljanje strujnog sklopnog prekidača od 30 mA u električni krug koji napaja kupatilo. Obratite se svom električaru za savet.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im data uputstva o korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Nikada ne koristite dodatke koje ne preporučuje proizvođač. Oni mogu predstavljati opasnost za korisnika i rizik od oštećenja uređaja.
- Nikada ne pomerajte uređaj povlačenjem kabla. Uverite se da se kabl ne može uhvatiti ni na koji način. Nemojte omotavati kabl oko uređaja i nemojte ga savijati.
- Nikada ne koristite uređaj u kadi, tuš kabini ili iznad sudopera napunjenog vodom! Ukoliko uređaj slučajno padne u vodu:
  - odmah ga isključite iz struje
  - ne stavljajte ruke u vodu
  - Pre ponovnog korišćenja pobrinite se da uređaj pregleda kvalifikovani električar (\*).
- Kada koristite fen za kosu u kupatilu, uvek ga isključite iz struje kada nije u upotrebi, jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kada je fen isključen.
- Uvek se uverite da uređaj nije mokar (prskanje vode itd.) i nikada ga nemojte koristiti mokrim rukama.
- Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite ili čak i ako ga samo na trenutak odložite.
- Neizbežno je da rešetka za regulaciju protoka vazduha postane vruća tokom korišćenja uređaja. Uverite se da kabl ne dolazi u kontakt sa njom dok koristite uređaj.
- Otvori za usisavanje i izduvanje vazduha nikada ne smeju biti blokirani. Ako se ventilacija blokira, sigurnosni uređaj će odmah zaustaviti uređaj. Uređaj će se ponovo pokrenuti kada se ohladi. Moraćete da sačekate nekoliko minuta.
- Sigurnosna rešetka u otvoru za usisavanje vazduha sprečava da se dlake usisavaju. Ako primetite da se rešetka blokira prašinom nakon nekog vremena, morate je očistiti. Ako je ne očistite, protok vazduha će se postepeno smanjivati i uređaj bi mogao da se ošteti.
- Uverite se da dlake ne dolaze u direktan kontakt sa otvorom za usisavanje vazduha.

(\* Kvalifikovani električar: odeljenje za postprodajnu podršku proizvođača ili uvoznika ili bilo koja osoba koja je kvalifikovana, odobrena i kompetentna da obavlja ovu vrstu popravki kako bi se izbegle sve opasnosti. U svakom slučaju, trebalo bi da vratite uređaj ovom električaru.

# VAŽNA DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Molimo vas da čuvate ova dodatna uputstva zajedno sa uputstvom za upotrebu i garantnim sertifikatom za buduće reference.



## UPOZORENJE!

Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.

- Kada se fen za kosu koristi u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je fen isključen.
- Za dodatnu zaštitu, preporučuje se instalacija uređaja za preostalu struju (RCD) sa naznačenim preostalim radnim strujama koje ne prelaze 30 mA u električnom krugu koji napaja kupatilo. Obratite se svom instalateru za savet.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im je dato uputstvo o korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

## POSEBNA PAŽNJA

Vaš novi uređaj je dizajniran sa zaštitnim premazom oko grejnih elemenata. Kada ga prvi put priključite i koristite, može se pojaviti mala količina trenutne pare dok se ovaj premaz zagreva. Ovo ne predstavlja opasnost za korisnika i ne ukazuje na kvar uređaja. Kada koristite uređaj prvi put, neka radi dok ne ispusti svu paru. Ovo bi trebalo da traje samo oko 30 sekundi.

## KAKO DA KORISTITE SVOJ FEN

### Podešavanja brzine

**0** = OFF (isključeno)

**1** = normalno 800W

**2** = brzo 1600W

### Taster za hladan vazduh

**IN** = hladno

**OUT** = vruće

Da biste izabrali željeni nivo brzine ili isključili uređaj, pomerite prekidač duž drške. Da biste aktivirali funkciju hladnog vazduha, postavite selektor brzine na podešavanje 1 ili 2 i držite pritisnut taster za hladan vazduh.

### Zaštita od pregrevanja

Ovaj uređaj je opremljen termostatom koji će isključiti uređaj (0) ako temperatura fena prelazi optimalni nivo sušenja, zbog delimično blokiranih otvora za usisavanje ili izduvavanje vazduha. Ako uređaj stane, isključite ga (0) i pustite da se ohladi. Kada se uređaj ohladi, termostat će se automatski resetovati i upotreba može da se nastavi.

### Kontrola temperature i brzine

Visoke temperature i postavke brzine su idealne za brzo sušenje ili grubo sušenje pre stilizovanja; niske temperature i postavke brzine su idealne za stilizovanje.

**SA KONCENTRATOROM:** Koncentrator se lako postavlja na cilindar vašeg fena i omogućava vam da usmerite protok vazduha na malu sekciju kose u isto vreme dok stilizujete i oblikujete kosu pomoću četke ili češlja. Takođe možete dodati volumen i punoću tankoj kosi usmeravajući protok vazduha protiv prirodnog rasta kose.

**TOKOM KORIŠĆENJA:** Povremeno razmotavajte kabl kako biste izbegli zapetljavanje.

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:** Isključite uređaj iz struje i pustite da se ohladi. Proverite da li su rešetke za usisavanje i izduvavanje vazduha slobodne. Da biste očistili rešetke, koristite usisivač ili oštar predmet da biste odblokirali otvore. Pazite da ne umetnete oštar predmet previše duboko u uređaj, jer može oštetiti uređaj i čak izazvati požar. Možete očistiti kućište uređaja mekanom vlažnom krpom. Uverite se da je uređaj potpuno suv pre nego što ga ponovo koristite.

**ČUVANJE:** Isključite uređaj, pustite da se ohladi i čuvajte ga u njegovoj kutiji ili na svom mestu. Nikada ne skladištite uređaj dok je još vruć ili uključen u struju. Nikada ne obmotavajte kabl labavo oko uređaja. Nikada ne kačite uređaj za kabl - koristite prsten za kačenje koji je priložen. Razmrsite kabl pre i posle upotrebe.

# TEHNIČKI PODACI

Napon mreže: 220V-240V~

Frekvencija: 50/60Hz

Snaga: 1600W

Klasa zaštite: II

Uslovi okoline: samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

Dozvoljena temperatura okoline: -10°C to +40°C

## Pravilno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka ukazuje na to da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom u EU.

Da biste sprečili moguće štetne posledice po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste podstakli održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje korišćenog uređaja, koristite sisteme za povrat i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

TESLA

tesla.info

